

D Aufbau

Legen Sie das Oberteil (Autositz) und Unterteil (Podest) nebeneinander.

Reisebett: Verbinden Sie die drei Seiten des Oberteils mit den Reißverschlüssen, sodass sich das Schaffellimitat im Inneren befinden. Legen Sie nun das Kissen hinein und verschließen Sie dann bei Bedarf das Netz. Das Reisebett bekommt mehr Halt, wenn es in das Unterteil des Autositzes gestellt wird.

Autositz: Klappen Sie die innere Zwischenwand im Unterteil hoch und befestigen Sie diese mit den seitlichen Klettverschlüssen (da die Zwischenwand den Sitz stabilisiert, bitte unbedingt darauf achten, dass diese richtig befestigt ist). Stellen Sie dann das aufgebaute Reisebett so auf das Podest, dass die beiden Teile durch den Reißverschluss miteinander verbunden werden können.

Befestigung

Stellen Sie den Hundesitz mit dem Netz nach vorne auf den Beifahrersitz oder die teilbare Rückbank. Legen Sie den oberen Gurt über die Kopfstütze. Legen Sie die anderen Gurte um den Sitz herum. Stellen Sie anschließend die Gurte auf die optimale Länge ein, damit der Autositz während der Fahrt nicht verrutschen kann. Schalten Sie bei Nutzung des Sitzes auf dem Beifahrersitz die Airbags aus. Idealerweise fährt Ihr Hund auf der Rückbank mit.



D Auch als Reisebett verwendbar.
GB Can also be used as a travel bed

F Utilisable en lit de voyage.
I Utilizzabile come cuccia da viaggio.

GB Assembly

Put the top (car seat) and base (platform) next to each other.

Travel bed: First close the three side panels of the top with the zippers with the imitation fur sides facing the inside of the travel bed. Then put the pillow inside and close the net if needed. The travel bed gains more stability if it is placed in the base of the car seat.

Car seat: Put up the inner partition of the base and secure it with the lateral Velcro fastenings (please ensure of a secure connection, since the partition holds up the car seat). Place the assembled travel bed on the platform, so that both parts can be joined by the zipper.

Attachment

Put the dog car seat on the front passenger seat or the separable back seat with the integrated safety net facing to the front. Place the upper belt over the headrest. Place the other belt around the seat. Now adjust the belts to an optimal length so that the car seat cannot shift during the journey. Deactivate the air bag if you are using the harness on the front passenger seat. Ideally your dog should travel on the rear bench seat, however.

F Montage

Placez la partie supérieure (siège de voiture) et la partie inférieure (base) l'une à côté de l'autre.

Lit de voyage: Fermez d'abord les 3 parties latérales de la partie supérieure avec les fermetures éclair, de sorte que les côtés 'imitation laine d'agneau se trouvent à l'intérieur du lit. Placez ensuite le coussin à l'intérieur et fermez le filet si nécessaire. Le lit de voyage gagnera encore en stabilité si il est placé sur la base du siège de voiture.

Siège de voiture: Relevez la cloison intérieure de la base et fixez-la avec les fermetures velcro latérales (assurez vous que la cloison qui stabilise le siège soit bien fixée, pour une parfaite sécurité). Installez ensuite le lit monté en siège de voiture, sur la base, avec la fermeture éclair.

Fixation

Placez le siège du chien, filet vers l'avant, sur le siège passager avant ou sur la banquette arrière. Placez la sangle supérieure de la ceinture sur l'appuie-tête. Placez ensuite l'autre sangle autour du siège. Réglez ensuite la longueur des sangles pour un ajustement parfait du siège et afin qu'il ne glisse pas pendant le trajet. Désactivez l'airbag si vous utilisez le harnais sur le siège passager avant. Toutefois, il est préférable que votre chien voyage si possible sur la banquette arrière de votre voiture.

I Assemblaggio

E' necessario unire la parte superiore (la cuccia) alla base (la piattaforma).

Cuccia: Prima di tutto chiudere le tre sezioni con la zip, tenendo la pellicetta all'interno. Aggiungere il cuscino e chiudere la rete se necessario. La cuccia da viaggio acquisisce maggior stabilità quando è posizionata sulla seduta del sedile.

Base: Ruotare verso l'alto la parte interna della piattaforma e fissarla con le chiusure a strap (attenzione, è importante sistemarla correttamente poiché è la base che tiene ferma la cuccia). Posizionare la cuccia da viaggio sopra alla piattaforma e unire le due parti con la zip.

Fissaggio

Collocare la cuccia nel sedile del passeggero o in uno dei sedili posteriori con la rete di protezione in posizione frontale. Posizionare la cinghia superiore attorno al poggiatesta. Posizionare l'altra cinghia attorno al sedile. Ora regolare la lunghezza delle cinghie in modo che la cuccia non si sposti durante il viaggio. Si consiglia di far viaggiare il cane sempre sul sedile posteriore.